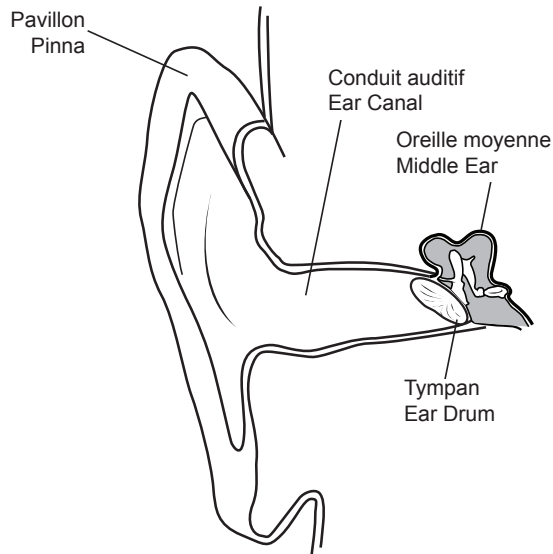


Infection de l'oreille moyenne chez les enfants

Middle Ear Infection in Children

Middle ear infection, also called otitis media, can be painful for children. This infection is caused when the fluid draining from your child's ear gets blocked. This may happen when your child has a cold, allergy, or the flu. The fluid build-up lets bacteria grow and puts pressure on your child's eardrum.



L'infection de l'oreille moyenne, également appelée otite moyenne, peut être douloureuse pour les enfants. Cette infection survient lorsque le liquide qui s'écoule de l'oreille de votre enfant est bloqué. Cela peut arriver lorsque votre enfant a un rhume, des allergies ou la grippe. L'accumulation de liquide permet aux bactéries de se développer et exerce une pression sur le tympan de votre enfant.

Signs of a Middle Ear Infection

- Waking up at night crying
- Rubbing or pulling of the ear
- Trouble hearing
- Not wanting to breastfeed, suck a bottle or eat because it hurts
- Fever over 101 degrees F under the arm
- Vomiting
- Diarrhea

Older children may complain of:

- Pain in the ear or jaw
- Ringing in the ear
- Feeling of motion or fullness in the ear
- Trouble hearing
- Dizziness

Symptômes d'une infection de l'oreille moyenne

- Votre enfant se réveille en pleurant la nuit
- Il se frotte ou tire sur ses oreilles
- Il a des problèmes d'audition
- Il n'a pas envie de boire son biberon ou de manger son petit-déjeuner parce que ça lui fait mal
- Fièvre supérieure à 38,3 °C sous le bras
- Vomissements
- Diarrhée

Les enfants plus âgés peuvent se plaindre de :

- Douleurs dans l'oreille ou la mâchoire
- Bourdonnements dans les oreilles
- Sensation de mouvement dans l'oreille ou d'oreille bouchée
- Problèmes d'audition
- Vertiges

Your Child's Care

Ear infections sometimes go away on their own, but it is best to see your child's doctor if signs last more than two days.

- Your doctor will look at your child's ears and ask about his or her signs.
- Antibiotic medicine may be ordered. Be sure to give **all** of the medicine, even if your child feels well.
- Your doctor may also suggest over the counter pain medicine, such as acetaminophen or ibuprofen to help with fever and pain.

Here are some ways to prevent an ear infection

- Hold your baby upright when feeding. Never prop up the bottle.
- Keep your children away from people who are smoking.
- Teach your children to wash their hands often and not to touch their eyes or runny nose.

Talk to your child's doctor or nurse if you have any questions or concerns.

Comment soigner votre enfant

Les infections de l'oreille disparaissent parfois d'elles-mêmes, mais il vaut mieux consulter le médecin de votre enfant si les symptômes persistent plus de deux jours.

- Votre médecin examinera les oreilles de votre enfant et posera des questions sur ses symptômes.
- Il pourra lui prescrire des antibiotiques. Veiller à administrer le traitement **jusqu'au bout**, même si votre enfant se sent bien.
- Votre médecin peut également recommander des médicaments en vente libre, tels que l'acétaminophène ou l'ibuprofène, pour soulager la fièvre et la douleur.

Comment prévenir une infection de l'oreille

- Tenez votre bébé en position verticale lorsque vous le nourrissez. Ne calez jamais la bouteille.
- Éloignez vos enfants des fumeurs.
- Apprenez à vos enfants à se laver fréquemment les mains et à ne pas se toucher les yeux ou le nez quand il coule.

Demandez conseil au médecin ou à l'infirmière de votre enfant si vous avez des questions ou des préoccupations.